#### Precauzioni di sicurezza

- Leggere le precauzioni di sicurezza prima di iniziare lavori di installazione o elettrico, ed eseguire il lavori solo nel modo corretto.
- Precauzioni in questo manuale sono riportate in forma di "Pericolo" o "Attenzione". Entrambi i tipi di precauzioni contengono importanti informazioni relative alla vostra sicurezza, la sicurezza degli utenti, e il corretto funzionamento, l'installazione o la manutenzione dell'Impianto di condizionamento. Assicurarsi di osservare con attenzione tutte le precauzioni relative.



Si tratta di una procedura di pericolo o una pratica pericolosa o che può provocare lesioni personali gravi o morte.



Si tratta di una procedura di pericolo o pericolose o una pratica che può provocare lesioni personali o danni al prodotto o danni materiali.

Quando il lavoro di installazione è completato, eseguire una prova di funzionamento e verificare che non si verificano problemi. Inoltre assicurarsi di spiegare come utilizzare il prodotto al cliente, in base al contenuto del Manuale Operativo. Ed infine, richiedere al cliente di conservare e salvare comodamente le "Informazioni per il Responsabile del Lavoro di installazione (elettrica) e di Manutenzione "insieme con il Manuale Operativo.



### PERICOLO

- Richiedere l'installazione e il lavoro elettrico solo dal rivenditore o da un qualificato specialista di aria condizionata.
   Nel tentativo di eseguire il lavoro di installazione in proprio, in modo non corretto, si potrebbero generare scosse elettriche, incendi o altri pericoli.
- La procedura di installazione deve essere effettuata correttamente, seguendo attentamente le istruzioni contenute in questo documento. In caso contrario, si potrebbero generare scosse elettriche, incendi o altri pericoli.
- I lavori elettrici devono essere eseguite da un elettricista qualificato. Esso deve essere eseguito in accordo alle norme
  tecniche relative alle Apparecchiature elettriche, i regolamenti interni di cablaggio, i codici locali, e il contenuto di queste
  istruzioni. Assicurarsi di utilizzare un apposito circuito di alimentazione.
   Una capacità di alimentazione insufficiente o impropria del circuito elettrico può provocare scosse elettriche o incendi.
- Utilizzare solo i cavi per il cablaggio indicato, e collegarli in modo sicuro.
   Fissare i cavi in modo che nessuna forza esterna è applicata alle connessioni dei terminali.
   Connessioni insufficienti o il fissaggio dei cavi possono provocare la generazione di calore, incendi o altri pericoli.



- A seconda del luogo l'installazione, può essere necessario installare un interruttore differenziale. In caso contrario si potrebbero provocare scosse elettriche o incendi.
- Non installare nelle cucine, laboratori, o in altri luoghi dove c'è nebbia d'olio in aria.
- Non installare vicino alle finestre o in altri luoghi esposti alla luce diretta del sole o in diretto contatto con l'aria esterna.
- Non installare vicino a un ascensore, porte automatiche, macchine per cucire industriali, o altri dispositivi che ci si può
  aspettare produrre rumore elettrico.

### Accessori per adattatore locale

N°.	Parti in Dotazione	Qtà.
1	Viti di fissaggio, Viti autofilettanti 4x8 ∳>	4
2	Fascetta	2
3	Terminali ad occhiello(M3)	11

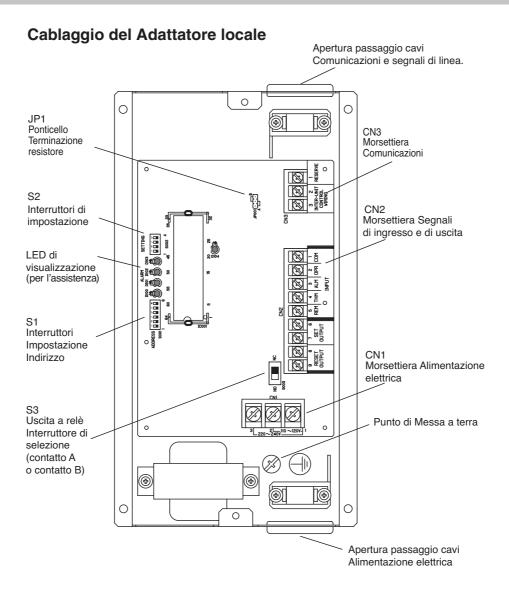
### Installare l'adattatore locale

<Nota 1> Non posare la linea di comando unità interne/esterne, linee di ingressi/uscite, e cavi di alimentazione attraverso lo stesso condotto, o torcere questi cavi insieme, o posizionare i cavi in prossimità di un altro.

Esso può causare malfunzionamenti.

<Nota 2> Installare l'adattatore locale in un luogo lontano da eventuali fonti del rumore elettrico.

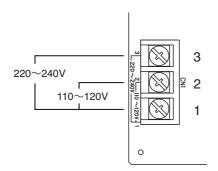
<Nota 3> Installare un filtro anti rumore o adottare altre azioni adeguate se i disturbi elettrici interessano l'alimentazione elettrica dei circuiti delle unità.



### (1) Collegamento dell'alimentazione elettrica

Questo adattatore locale può utilizzare sia 110-120 V AC oppure 220 - 240 V AC di alimentazione. Usare i terminali 1 e 2 per 110-120 V AC, o terminali 1 e 3 per 220 - 240 V AC.

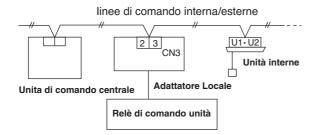
- Siate sicuri della tensione di alimentazione prima di collegare i morsetti di alimentazione. Collegare la tensione di alimentazione sbagliata può causare incendi o altri danni.
- Collegare i fili di alimentazione in modo sicuro ai morsetti di alimentazione, utilizzando connettori circolari con isolante pressato M4.5.



### (2) Collegamento all'unità di comando centrale

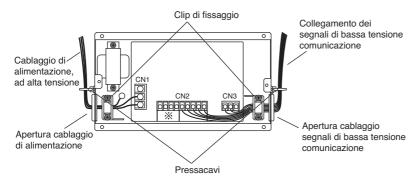
Collegare le linee di comando interna/esterna dell'adattatore locale(CN3, (2) e (3)) alle linee di comando interna/esterna del comando centrale, come illustrato nella figura sottostante.

- Queste linee di segnale non hanno polarità: la linea del segnale può essere collegato ai morsetti (2) e (3).
- Questi terminali possono essere collegati anche alle linee di comando interna/esterna di altre unità interna o esterna.



### Fissaggio del cablaggio

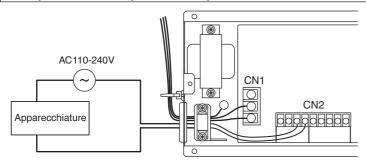
Assicurarsi di fissare tutti i fili con le clip di fissaggio all'interno dell'unità, e i pressacavi all'esterno dell'unità.



% Se l'uscita Impostazione/Reset utilizza alta tensione di segnalazione (110-240V AC), passare la linea di segnale attraverso il passaggio dei cavi di alimentazione.

Passare la linea del segnale in alta tensione con le linee di comunicazione o linee di segnali a bassa tensione, o il farle toccare far di loro, può provocare malfunzionamenti.

### Esempio di un circuito per l'uscita impostazione ad alta tensione



### Spina di terminazione (JP1)

Se il sistema è composto da un singolo adattatore locale, e non ci sono unità di condizionamento d'aria collegate direttamente alle linee di comando interna/esterna, poi deve essere installato un ponticello sul lato B del spina di terminazione (JP1) del singolo adattatore locale.

Ponticello sul lato A del JP1: resistenza di terminazione non collegata (impostazione di fabbrica) Ponticello sul lato B del JP1: resistenza terminale connessa



No Resistenza di terminazione



Resistenza di terminazione Collegata

### Come impostare l'indirizzo della adattatore

Interruttori indirizzo Adattatore (S1)



L'indirizzo dell'adattatore corrisponde al numero dell'unità interna.

Se più adattatori locali sono utilizzati, assicurarsi che ogni adattatore ha un indirizzo univoco.

(1) Impostazione dell'indirizzo di comando centrale dall'unità di comando centrale. (Interruttori impostazione S2-3 OFF)

Questa modalità è utile per sistemi con due adattatori locale e unità interne che sono collegati direttamente alla linea di comando interna / esterna, e quando l'unità di comando centrale imposta o cambia gli indirizzi di comando centrale.

Impostare gli indirizzi adattatore locale, a cominciare con l'indirizzo 1.

X Adattatori locali sono registrati come indirizzo di sistema 31.

Esempio :Quando l'indirizzo dell'adattatore locale è impostato su 1, quindi il numero di unità adattatore locale diventa 31-1. In questo caso, l'unità di comando centrale è libero di impostare l'indirizzo di comando centrale dell'adattatore locale.

# (2) Impostazione dell'indirizzo di comando centrale utilizzando gli interruttori di indirizzo dell'adattatore locale (Interruttori impostazione S2-3 ON)

L'indirizzo dell'adattatore locale diventa l'indirizzo di comando centrale.

Impostare l'indirizzo della scheda locale come desiderato.

 Adattatori locali sono registrati come indirizzo di sistema 31, e l'indirizzo dell'adattatore e l'indirizzo di comando centrale sarà lo stesso.

Esempio: Se l'indirizzo dell'adattatore locale è impostato su 5, quindi il numero di unità locale adattatore diventa 31-5, e il suo indirizzo di comando centrale diventa 5.

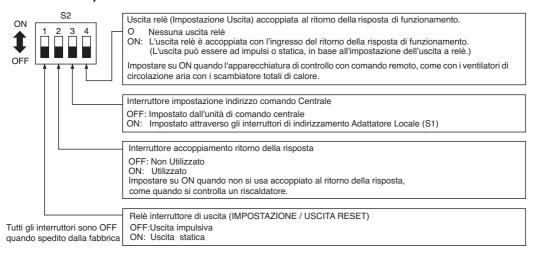
🔆 L'indirizzo di comando centrale è fissato dall'indirizzo dagli interruttori di indirizzo dell'adattatore locale.

L'indirizzo di comando centrale non può essere variato dall'unità di comando centrale.)

Impostare l'indirizzo in modo che non corrisponde a quello di qualsiasi indirizzo di comando centrale di unità interna.

<del> </del>	Indirizzo adattatore Numero interruttore	Canale	Indirizzo adattatore Numero interruttore	anale	Indirizzo adattatore Numero interruttore	a	Indirizzo adattatore Numero interruttore
Ö	123456	0	123456	Ö	123456	Ö	123456
1		17		33		49	
2	●	18	●● -	34	●	50	•• •
3		19		35		51	
4	• •	20		36	••	52	
5		21		37		53	
6	• -•	22	• - • - • -	38	•-•	54	● <b>-</b> ● <b>-</b> ● ●
7		23		39		55	
8	•••	24	• • • - • -	40	•••	56	
9		25		41		57	
10		26 27		42 43		58 59	
12		28		44		60	
13		29		45		61	
14		30		46		62	
15		31		47		63	
16	• • • •	32	• • • • -	48	••••-	64	•••••
●:ON -:OFF							

### Interruttori Impostazione



### Connessione come unità di controllo a relè

Le specifiche degli terminale di uscita e di ingresso dell'adattatore locale sono riportate qui sotto. Utilizzare il segnale più appropriato per il tipo di apparecchiatura da controllare.

### (1) Terminali di uscita

L'adattatore locale offre quattro stili di ON (relè impostazione) e OFF (relè reset) segnali di uscita ad uso delle Apparecchiature da controllare. Selezionare lo stile appropriato per l'applicazione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Esempi di Circuito a Relè".

Stile uscita	Uscite contatto (contatto relè)	Metodo Impostazione		
Uscita contatto impulsivo ON uscita (Impostato):	ON	• \$2-1: OFF • \$2-4: OFF • \$003: NO		
Uscita contatto impulsivo ON uscita (Impostato):	ON*1	• \$2-1: OFF • \$2-4: OFF • \$003: NC		
Uscita contatto impulsivo ON uscita (Impostato):	*1 ON OFF	S2-1: OFF S2-2: OFF S2-4: ON Solo il contatto di uscita ON viene utilizzato. Il contatto di uscita OFF diventa un segnale locale di blocco (vedi. ※ 2)		
Uscita contatto statico (contatto continuo)	OFF ON OFF	S2-1: ON Solo il contatto di uscita ON viene utilizzato. Il contatto di uscita OFF diventa un segnale locale di blocco (vedi. ※ 2)		

- $\frak{\%}$  1 La larghezza degli impulsi è di circa 0,5 secondi.
- $\ensuremath{\,\times\,}$  2 L'uscita cambia in base ad un segnale dalla centrale di comando.

Utilizzare questo segnale, se necessario.

Permesso individuale: OFF (contatto continuo) Blocco Locale : ON (contatto permanente)

### < Portata Contatto >

Uscita	Portata contatto (carico resistivo)
ON Uscita relè (Impostato)	250 V AC, 10 A (carico induttivo: 5 A)
(CN1,terminali 6 e 7)	Carico minimo utilizzabile : 5 V, 100 mA
OFF Uscita relè (reset)	250 V AC, 3 A
(CN1, terminali 8 e 9)	Carico minimo utilizzabile : 5 V, 100 mA

### Attenzione:

Si noti che il contatto uscita a relè ON (impostata) e uscita a relè OFF (reset), hanno capacità di contatto differenti.

### (2) Terminali di Ingresso

- Segnali di controllo di stato dalle apparecchiature da controllare sono ricevuti dai contatti del relè.
- · L'avvio / arresto locale utilizza uno stile di impulso, in modo da collegarlo a un dispositivo d'ingresso, come un pulsante.

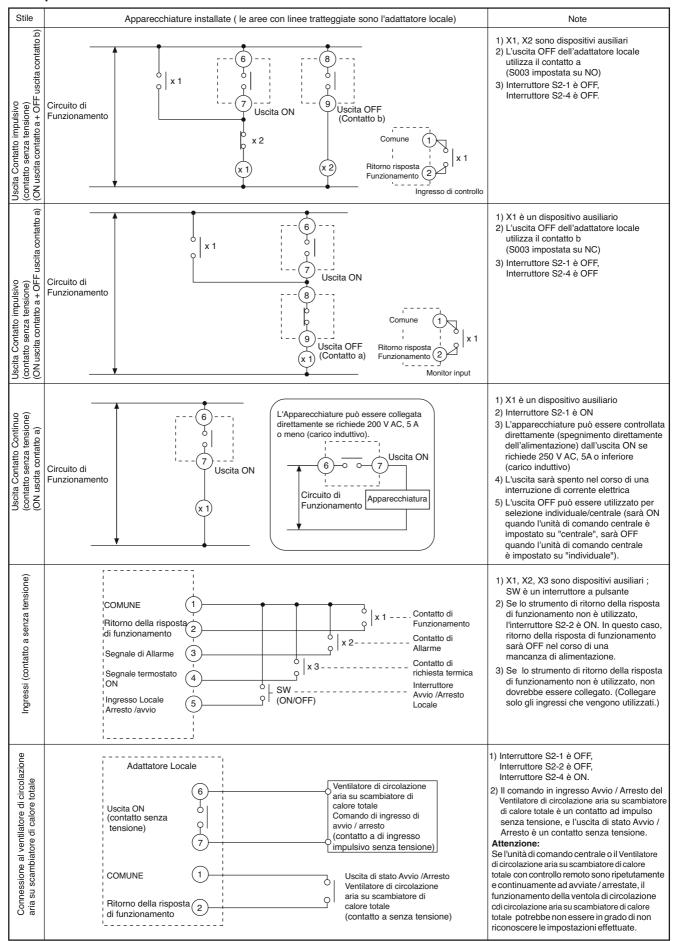
Ingresso	Numero terminali	Stile Ingresso	Utilizzo		
Ingresso ritorno risposta di funzionamento	1,2	Senza tensione Contatto a (Statico)	Controllo del funzionamento (Condizioni di Avvio /arresto)		
Ingresso segnale di allarme	1,3	Senza tensione Contatto a (Statico)	Controllo generali allarmi		
Ingresso segnale di richiesta termica	1,4	Senza tensione Contatto a (Statico)	Controllo del carico quando il termometro è in richiesta, e segnalazione alla unità di comando centrale		
Ingresso Avvio Arresto Locale	1,5	Senza tensione Contatto a (Impulsivo)	Apparecchiatura ON / OFF da adattatore locale		

Tensione e corrente del circuito di contatto: 12 V DC, 10 mA

#### Attenzione:

Quando il blocco locale (centrale) è impostato dalla unità di comando centrale, l'ingresso di avvio/arresto locale sarà ignorato. Quando è arrestato, l'ingresso di allarme verrà ignorato.

### Esempi di Circuito a Relè



### Allarmi visualizzati

Allarmi				Lampade Visualizzazione Assistenza			
Voce	Voce Significato Azione			D101	D102	D103	
Allarme da apparecchiatura collegata	Un segnale di allarme è stato ricevuto dal adattatore locale da una apparecchiatura collegata durante il funzionamento.	Indagare le ragioni per l'allarme dalle apparecchiature collegate, e rimuovere la causa dell'allarme.	*	•	•	•	
Arresto del sistema	II sistema è Fermo	Nessun allarme	*	*	*	*	

### 

Tra le voci elencate in precedenza, solo l'allarme da un apparecchio collegato è passato a monte all'unità di comando centrale, che visualizzerà "C12". Se il l'unità di Comando Centrale non ha un display LCD, verrà quindi segnalato con suo LED di attenzione lampeggiante.

### **Specifiche**

Alimentazione	AC 110 - 120 V / 220 - 240 V 50-60Hz, Monofase
Assorbimento	10VA
Condizioni Operative	0-40°C, 20-80% Umidità, Installazione Interna
Dimensioni Esterne	50 mm (h) x 235 mm (w) x 96.5 mm (d)
Peso	Circa 1.3 kg

### **Dimensioni Esterne**

